



NAVODILA ZA UPORABO

Polnilnik Ansmann Powerline 4.2 Pro

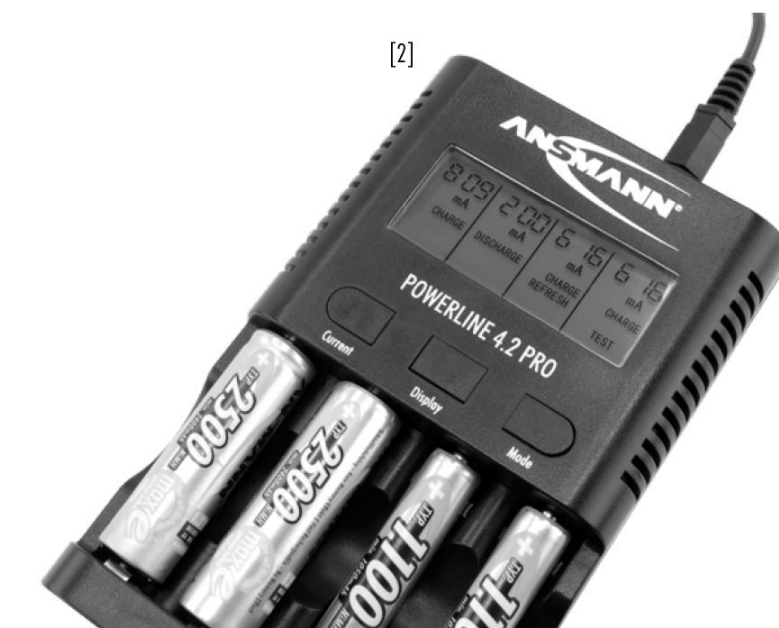
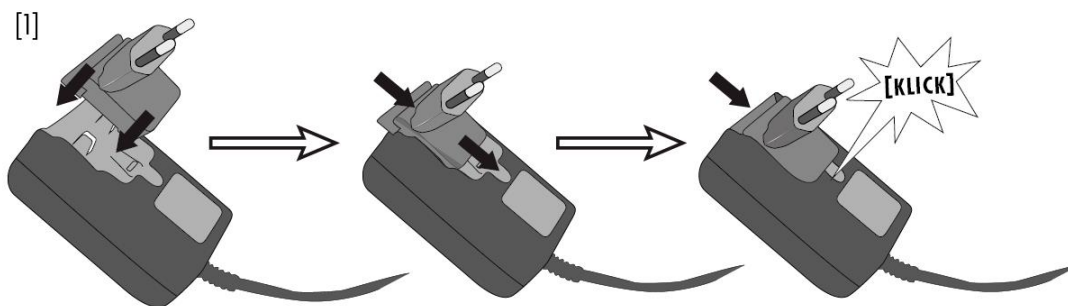
Kataloška št.: 22 28 395



KAZALO

SLIKE	3
UVOD	3
PREDVIDENA UPORABA	4
VARNOSTNI NAPOTKI	4
PREGLED FUNKCIJ	5
PRIPRAVA NA UPORABO	5
UPRAVLJANJE	6
Enostavno polnjenje s privzetimi parametri	6
Napredne funkcije	6
LCD-PRIKAZOVALNIK	8
ODPRAVLJANJE TEŽAV	8
VZDRŽEVANJE IN SERVISIRANJE	9
Čiščenje	9
TEHNIČNI PODATKI	9
Polnilnik	9
Napajalnik	9
ODSTRANJEVANJE	9
IZKLJUČITEV ODGOVORNOSTI	10
OPOMBA GLEDE GARANCIJE	10
GARANCIJSKI LIST	11
PREVOD IZVIRNE IZJAVE EU O SKLADNOSTI	12
IZVIRNA IZJAVA EU O SKLADNOSTI	13

SLIKE



[3]

8 00	1. 15	1:29	15 37
mA	V	h	mAh
CHARGE	DISCHARGE	DISCHARGE REFRESH	TEST

UVOD

Spoštovana stranka,

najlepša hvala, da ste se odločili za nakup večnamenskega polnilnika ANSMANN POWERLINE 4.2 PRO. Ta navodila za uporabo vam bodo v pomoč, da boste lahko optimalno uporabljali vse funkcije svojega novega polnilnika. Želimo vam veliko veselja z vašim novim polnilnikom.

Vaša ekipa ANSMANN

PREDVIDENA UPORABA

Izdelek je namenjen polnjenju 1-4 NiMH polnilnih baterij velikosti Mignon (AA) in Micro (AAA). Izdelek je poleg tega opremljen z USB-priključkom, ki služi kot USB-vir napajanja. Tako lahko dodatno polnite ustrezne naprave.


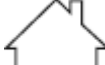
Izdelek je namenjen izključno zasebni rabi v gospodinjstvu in ni namenjen komercialni rabi.

VARNOSTNI NAPOTKI



Pred uporabo izdelka pozorno preberite celotna navodila za uporabo. Vsebujejo pomembne napotke za ravnanje z izdelkom.

Ko izdelek predate v uporabo drugim osebam, potem priložite tudi ta navodila za uporabo.

- Preverite, če je izdelek morda poškodovan. Če odkrijete poškodbe, potem izdelka ne uporabljate. Obrnite se na svojega trgovca.
- Izdelek in njegova embalaža se naj nahajata izven dosega otrok. Izdelek ni igrača. Otroke je treba nadzorovati, saj lahko le tako zagotovite, da se z izdelkom ne bodo igrali.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
- Naprava in njena priključna vrstica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.
- Napravo lahko uporabljate samo v kombinaciji s priloženim napajalnikom!
- Pred uporabo polnilnika preberite vse napotke in varnostne napotke na polnilniku in na polnilni bateriji.
- Preberite navodila za uporabo vseh drugih naprav, ki jih priključite na izdelek.
- Polnilne baterije vedno vstavite z upoštevanjem pravilne polarnosti (+ in -), ki je označena v polnilnem predalu.
- Ne polnite navadnih, nepolnilnih baterij.
- Izdelek je izdelan v skladu z zaščitnim razredom III. Ima ojačano izolacijo, zato ne potrebuje zaščitne ozemljitve. 
- Izdelek uporabljajte izključno v kombinaciji s priloženim napajalnikom.
- Izdelek vedno postavite na ravno in stabilno površino, ki je odporna na vročino.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini gorljivih tekočin ali plinov.
- Ne pokrivajte prezračevalnih odprtín na spodnji strani in na straneh izdelka.
- Izdelek ne sme delovati nenadzorovano.
- Izdelek uporabljajte izključno v suhih zaprtih prostorih in ga zaščitite pred vlago. 

PREGLED FUNKCIJ

- Polnilnik za 1-4 NiMH polnilne baterije velikosti Micro (AAA) ali Mignon (AA), s polnilnim USB-priključkom (5 V/maksimalno 1 A)
- Nadzor nad posameznimi polnilnimi razdelki
- Samodejni začetek polnjenja, potem ko vstavite polnilne baterije z upoštevanjem pravilne polarnosti
- Upravljanje polnjenja z mikrokrmilniškim nadzorom
- Samodejni zaključek postopka polnjenja pri popolnoma napolnjeni polnilni bateriji
- Večfunkcijski, pregleden LCD-prikazovalnik z osvetlitvijo ozadja
- Nastavljivi polnilni tokovi na posameznih polnilnih razdelkih:
400 mA, 600 mA, 800 mA pri polnjenju 1-4 polnilnih baterij
400 mA, 600 mA, 800 mA, 1.500 mA, 1.800 mA pri polnjenju 1-2 polnilnih baterij
- Individualna izbira polnilnih programov na posameznem polnilnem razdelku:
CHARGE (polnjenje)
DISCHARGE (praznjenje – polnjenje): za zmanjšanje spominskega učinka pri polnilnih baterijah na minimum
REFRESH (večkratno praznjenje – polnjenje): za obnovo starejših polnilnih baterij
TEST (polnjenje – praznjenje do določitve kapacitete – polnjenje)
- Merjenje kapacitete v mAh/Ah
- Enostavno prepoznavanje posameznih izbranih polnilnih programov prek LCD-prikazovalnika
- Individualen priklic trenutnih parametrov:
napetost (V); kapaciteta (mAh/Ah); čas (hh:mm); tok (mA)
- Večkratna zaščita pred prenapolnjenjem na posamezno polnilno baterijo in samodejni zaključek postopka polnjenja
- Zaznavanje okvarjene polnilne baterije in alkalne baterije
- Zaščita pred priključitvijo napačnih polov
- Impulzno vzdrževalno polnjenje
- Možnost uporabe po vsem svetu (100 V do 240 V)

PRIPRAVA NA UPORABO

V odvisnosti od izvedbe/različice za posamezno državo so lahko za napajalnik priloženi različni električni vtiči, kot sta na primer evropski ali britanski. V kolikor ustrezen vtič ni nameščen, potem ga nataknite čez oba kontakta napajalnika in potisnite vtič v vodilo do skrajne lege (glejte sliko [1]). Poskrbite za to, da vtič pri nameščanju slišno zaskoči. Priključite napajalnik na primerno električno vtičnico.

Za menjavo električnega vtiča pritisnite zaskočni jeziček pod vtičem (na primer s pomočjo pisala) tako daleč, tako da ga lahko potisnete navzgor in odstranite.

UPRAVLJANJE

Enostavno polnjenje s privzetimi parametri

1. Vstavite polnilno baterijo z upoštevanjem pravilne polarnosti v skladu s simbolom v polnilnem razdelku.
2. Po vstavljanju utripa prikaz na LCD-prikazovalniku. Prikazana je napetost polnilne baterije v Voltih in privzet polnilni program „CHARGE“ (polnjenje), temu pa sledi privzet polnilni tok 600 mA. Nato se samodejno začne postopek polnjenja. Segrevanje polnilnih baterij med postopkom polnjenja je običajno. Takoj ko je polnilna baterija popolnoma napolnjena, se na prikazovalniku pojavi prikaz „FULL“ (polno), naprava pa preklopi na vzdrževalno polnjenje polnilne baterije. Ta funkcija zagotavlja optimalno zmogljivost in preprečuje samopraznjenje polnilnih baterij. Odstranite polnilno baterijo in ločite izdelek od napajanja.
3. USB-priključek se uporablja kot vir napajanja s 5 V in maksimalno 1 A. USB-priključek in polnilne razdelke lahko hkrati uporabljate.

Napredne funkcije

Polnilnik nudi 3 funkcijske tipke „CURRENT“, „DISPLAY“ in „MODE“ (glejte sliko [2]), s katerimi lahko izvajate naslednje nastavitve:

1. Tipka MODE (način)

Pritisnite tipko „MODE“ v roku 8 sekund po vstavljanju 1-4 polnilnih baterij za izbiro enega izmed naslednjih polnilnih programov:

a. CHARGE (polnjenje)

Polnilna baterija se polni. Potem ko je popolnoma napolnjena, sledi samodejni prekop na impulzno vzdrževalno polnjenje (tudi pri naslednjih polnilnih programih).

b. DISCHARGE (praznjenje)

Za zmanjšanje spominskega učinka na minimum se polnilna baterija najprej izprazni, nato pa se napolni.

c. REFRESH (obnova)

(Na LCD-prikazovalniku se pojavi prikaz „DISCHARGE REFRESH“ (obnova s praznjenjem) ali „CHARGE REFRESH“ (obnova s polnjenjem)). Polnilna baterija se za obnovo večkrat izprazni in napolni. Da polnilna baterija spet doseže svojo maksimalno kapaciteto, naprava tako dolgo izvaja postopek praznjenja in polnjenja (maksimalno 10-krat), dokler več ne zaznava povečevanja kapacitete.

d. TEST (testiranje)

(Na LCD-prikazovalniku se pojavi prikaz „CHARGE TEST“ (testiranje s polnjenjem) ali „DISCHARGE TEST“ (testiranje s praznjenjem)). Polnilna baterija se najprej napolni, nato se izprazni v namen merjenja kapacitete v mAh/Ah, nato pa se ponovno napolni.

2. Tipka CURRENT (tok)

Pritisnite tipko „CURRENT” v roku 8 sekund po izbiri polnilnega programa ali po vstavljanju zadnje polnilne baterije za izbiro polnilnega toka za program „CHARGE” ali „TEST” oziroma praznilnega toka za program „DISCHARGE” ali „REFRESH”.

3. Tipka DISPLAY (prikazovalnik)

Med polnjenjem ali praznjenjem pritiskajte tipko „DISPLAY” za prikaz polnilnega/praznilnega toka (v mA), napetosti polnilne baterije (v V), kapacitete polnjenja/praznjenja (v mAh ali Ah) ali pretečenega časa polnjenja/praznjenja (v hh:mm).

Potem ko izvedete svoje nastavitve s pomočjo funkcijskih tipk, se polnilnik po 8 sekundah samodejno zažene z izbranimi parametri, v kolikor ničesar več ne izberete.

Opomba: Če želite izbrati isti način za več polnilnih baterij, najprej vstavite polnilne baterije, nato pa priključite napajalnik. Nato izvedite nastavitve. Naprava prevzame te nastavitve za vse zasedene polnilne razdelke. Lahko pa tudi vstavite polnilno baterijo v vsak polnilni razdelek posebej in ga tudi individualno nastavite.

Potem ko vstavite polnilno baterijo, imate 8 sekund časa, da izberete način, in dodatnih 8 sekund, da izberete polnilni tok. Če 8 sekund ničesar ne vnesete, se postopek polnjenja samodejno začne s privzetimi parametri.

Za spreminjanje funkcije za eno samo polnilno baterijo, jo za kratek čas odstranite in jo ponovno vstavite. Prikaz za to polnilno baterijo utripa, nato pa lahko v skladu z zgornjim opisom izvajate nastavitve za ta posamezni polnilni razdelek s pomočjo funkcijske tipke „MODE” in/ali „CURRENT”.

Ko s polnilnikom polnite samo eno ali dve polnilni bateriji in pri tem uporabljate samo oba zunanja polnilna razdelka, lahko pri programih „CHARGE” in „TEST” s pomočjo tipke „CURRENT” nastavite polnilni tok na 1.500 mA ali 1.800 mA. V tem primeru oba notranja polnilna razdelka nimata nobene funkcije. Ko želite hkrati polniti tri ali štiri polnilne baterije, lahko nastavite polnilni tok na 400 mA, 600 mA ali 800 mA. Pri programih „DISCHARGE” in „REFRESH” se polnilne baterije najprej izpraznijo, zato lahko tukaj izberete praznilni tok 200 mA, 300 mA ali 400 mA. Pri postopku polnjenja, ki sledi, je polnilni tok nato dvakrat tako visok kot izbran praznilni tok.

Nekaj minut pred popolno napolnjenostjo polnilnih baterij polnilnik zmanjša polnilni tok na približno 200 mA, neodvisno od polnilnega toka, ki ste ga pred tem izbrali. To bateriji prijazno polnjenje do popolne napolnjenosti podaljša življenjsko dobo vaših polnilnih baterij.

Po vsakem opravljenem polnjenju oziroma praznjenju polnilnik poskrbi za kratek premor, ki je prijazen do polnilne baterije, preden nadaljuje z izbranim programom polnjenja/praznjenja.

POZOR: Prepričajte se, da so vaše polnilne baterije primerne za posamezni polnilni tok. Polnilnih baterij velikosti Micro (AAA) ne smete polniti s 1.500 mA ali 1.800 mA. Priporočamo vam, da maksimalni polnilni tok (mA) izberete tako, da ni višji od vrednosti kapacitete (mAh) vaše polnilne baterije. Tako boste preprečili prekomerno segrevanje in boste obvarovali svojo polnilno baterije.

LCD-PRIKAZOVALNIK

Med delovanjem lahko prikličete prikaz parametrov, ki so opisani v prejšnjem poglavju pod točko 3 (DISPLAY). Dodatno sta prikazana izbran polnilni program in trenutni postopek (CHARGE = polnjenje ali DISCHARGE = praznjenje). Na sliki [3] vidite primer prikaza na LCD-prikazovalniku. Tukaj so bili izbrani 4 različni načini prikaza in 4 različni polnilni programi.

Prikaz „Full“ (polno) se pojavi, ko je postopek polnjenja zaključen in poteka polnjenje polnilne baterije v programu za vzdrževalno polnjenje.

Ko je polnilni program „TEST“ ali „REFRESH“ zaključen, prikaz preklaplja med „Full“ in izmerjeno kapaciteto praznjenja v mAh/Ah.

Osvetlitev ozadja LCD-prikazovalnika se aktivira ob priključitvi na električno omrežje. Če ne vstavite nobene polnilne baterije, se po 30 sekundah deaktivira. Dokler postopek polnjenja poteka, je osvetlitev ozadja aktivirana. Potem ko se zadnja polnilna baterija popolnoma napolni, se osvetlitev ozadja čez 30 sekund samodejno deaktivira. Osvetlitev lahko aktivirate za 30 sekund, tako da pritisnete poljubno funkcijsko tipko. V kolikor naprava med postopkom polnjenja ne zazna okvarjene polnilne baterije, je osvetlitev ozadja ves čas aktivirana.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Prikaz	Možen vzrok	Rešitev
„- --“	Polnilna baterija ni vstavljena ali pa je naprava ne zazna. Polnilna baterija je narobe vstavljena (z napačnimi poli).	Vstavite polnilno baterijo z upoštevanjem pravilne polarnosti.
Prikaz „0 00mA“ ali „0 00mAh“ pri „CHARGE TEST“	Polnilnik je uvedel premor po polnjenju ali praznjenju za daljšo življenjsko dobo polnilne baterije.	Počakajte, dokler se premor ne zaključi. Postopek polnjenja ali praznjenja se samodejno nadaljuje.
Izmenjujeta se prikaza „Err“ / „Lo“	Polnilna baterija ima interni kratek stik (0 V), kar pomeni, da je okvarjena.	Odstranite polnilno baterijo in jo odstranite okolju prijazno.
Izmenjujeta se prikaza „Err“ / „Hi“	Polnilna baterija ima zelo visoko upornost, kar pomeni, da je okvarjena, ali pa ste vstavili nepolnilno baterijo (na primer alkalno baterijo).	Odstranite polnilno baterijo ali navadno baterijo. Polnilno baterijo odstranite okolju prijazno.

VZDRŽEVANJE IN SERVISIRANJE

Čiščenje

- Pred vsakim čiščenjem prekinite napajanje izdelka in odstranite vse polnilne baterije.
- Za čiščenje uporabljate samo mehko, suho ali rahlo vlažno krpo. Za čiščenje v nobenem primeru ne smete uporabljati abrazivnih sredstev ali topil.

TEHNIČNI PODATKI

Polnilnik

Napajanje:	12 V DC, maksimalno 1.500 mA
USB-izhod:	5 V DC, maksimalno 1.000 mA
Polnilni razdelki:	4 (1-4 x 1,45 V, AA/AAA)
Polnilni tok:	400/600/800/15.00/1.800 mA
Praznilni tok:	200/400/600 mA
Maksimalna kapaciteta polnjenja:	NiMH, AA 2.650mAh/AAA 1.050 mAh

Napajalnik

Napajanje:	100-240 V~, 50-60 Hz
Izhod:	12V DC, maksimalno 1.500 mA
Zaščitni razred:	II

ODSTRANJEVANJE



Izdelek odstranite v skladu z zakonskimi določili. Simbol smetnjaka vas opozarja na to, da v Evropski uniji električnih naprav ni dovoljeno metati med običajne gospodinjske odpadke. Uporabite zbirališča odpadkov in zbirne sisteme v svoji občini ali pa se obrnite na trgovca, pri katerem ste kupili izdelek.



Baterije in akumulatorji so reciklažni materiali in jih ne smete metati med gospodinjske odpadke. Odslužene baterije in akumulatorje vedno oddajte na predvidenih zbirnih mestih.

S tem boste izpolnili svoje državljanske dolžnosti in prispevali k varstvu okolja.

IZKLJUČITEV ODGOVORNOSTI

Pridržujemo si pravico do sprememb informacij v teh navodilih za uporabo brez predhodne najave. ANSMANN ne prevzema odgovornosti za neposredno, posredno, naključno ali kakršnokoli drugo škodo ali posledično škodo, ki nastane zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja informacij, ki so navedene v teh navodilih za uporabo. Pri napačni uporabi izdelka ne prevzemamo odgovornosti in ne priznavamo garancijskih zahtevkov.

OPOMBA GLEDE GARANCIJE

Pri škodi na napravi, ki je posledica neupoštevanja navodil za uporabo, ne morete uveljavljati garancije. To ne vpliva na vaše zakonske pravice do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv EU.



Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv EU.

Naša garancijska določila najdete na spletni strani www.ansmann.de.

ANSMANN AG
Industriestraße 10
D-97959 Assamstadt
Nemčija

Telefon: +49 (0) 6294 / 4204 - 0
Elektronska pošta: info@anmann.de
Spletna stran: www.anmann.de



GARANCIJSKI LIST

Conrad Electronic d.o.o. k.d.
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje
Faks: 01/78 11 250
Telefon: 01/78 11 248
www.conrad.si, info@conrad.si

Izdelek: **Polnilnik Ansmann Powerline 4.2 Pro**
Kat. št.: **22 28 395**

Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o.k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnilo popravljeno ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z računom in izpolnjenim garancijskim listom.

Prodajalec:

Datum izročitve blaga in žig prodajalca:

Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.

PREVOD IZVIRNE IZJAVE EU O SKLADNOSTI

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Ime in naslov
proizvajalca: **ANSMANN AG**
Industriestr. 10
97959 Assamstadt
Nemčija



IDENTIFIKACIJA IZDELKA:

Številka modela: **1001-0079**
Model/izdelek: **NiBC-Powerline4.2Pro-W-EU-cb**
Tip: **Vtični polnilnik**
Serija:
Serijska številka:

ZGORAJ OPISANI PREDMET JE V SKLADU Z RELEVNANTNO USKLAJEVALNO ZAKONODAJO EVROPSKE UNIJE:

Zakonodaja **Direktiva RoHS 2011/65/EU**
skupnosti EU

UPORABLJENI SO BILI NASLEDNJI USKLAJENI STANDARDI IN TEHNIČNE SPECIFIKACIJE:

Usklajeni standardi **ES50581:2012**

Ostale specifikacije: -
Priglašeni organ: -
Dodatne informacije: -

PODPISANO ZA IN V IMENU:

Kraj in datum izdaje: **Assamstadt, 28. avgust 2020**

Podpis:

Ime in priimek,
položaj: **p.p. Adrian Selke, vodja oddelka za zagotavljanje
kakovosti in nakupovanje**

Naziv podjetja: **Ansmann AG**

IZVIRNA IZJAVA EU O SKLADNOSTI

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Name and address of manufacturer: **ANSMANN AG
Industriestr. 10
97959 Assamstadt
Germany**



PRODUCT IDENTIFICATION:

Model number: **1001-0079**
Aparatus model / Product: **NiBC-Powerline4.2Pro-W-EU-cb**
Type: **Steckerladegerät / plugin battery charger**
Batch:
Serial number:

THE OBJECT OF THE DECLARATION DESCRIBED ABOVE IS IN CONFORMITY WITH THE RELEVANT UNION HARMONISATION LEGISLATION:

EU Community Legislation **RoHS Directive 2011/65/EU**

THE FOLLOWING HARMONISED STANDARDS AND TECHNICAL SPECIFICATIONS HAVE BEEN APPLIED:

Harmonized Standards **EN50581:2012**

Other specifications: -
Notified Body: -
Additional information: -

SIGNED FOR AND ON BEHALF OF:

Place and date of issue: **Assamstadt, 28 August 2020**

Signature:

Name, function: **i.V. Adrian Selke, Head of Quality Assurance and Purchasing**
Company name: **Ansmann AG**